

## 484206-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet strutturali tal-qofsa – Erweiterter Rohbau

OJ S 133/2026 14/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla  
Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Email: [ausschreibungen@kreis-offenbach.de](mailto:ausschreibungen@kreis-offenbach.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Erweiterter Rohbau

Deskrizzjoni: Erweiterter Rohbau - Hülle Dicht Holzhybrid-Gebäude mit Technik-

Untergeschoss. Der Neubau umfasst Nettoraumflächen gesamt (NUF + VF + TF) von ca.

6.032 m<sup>2</sup> sowie Brutto-Grundflächen gesamt von ca. 6.760 m<sup>2</sup>. Die Schule bietet Platz für ca.

400 Schüler, 16 Klassenräume, eine Aufwärmküche und eine Mensa mit 120 Sitzplätzen.

Identifikatur tal-proċedura: f2c9225c-c9df-4963-8861-2d19380d617b

Identifikatur intern: KROF-2026-ASSN-2.3

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Freiherr vom Stein Straße 2

Belt: Neu-Isenburg

Kodiċi postali: 63263

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Erweiterter Rohbau

Deskrizzjoni: Erweiterter Rohbau - Hülle Dicht Dreigeschossiges Holzhybrid-Gebäude mit Technik-Untergeschoss. Der Neubau umfasst Nettoraumflächen gesamt (NUF + VF + TF) von ca. 6.032 m<sup>2</sup> sowie Brutto-Grundflächen gesamt von ca. 6.760 m<sup>2</sup>. Die Schule bietet Platz für ca. 400 Schüler, 16 Klassenräume, eine Aufwärmküche und eine Mensa mit 120 Sitzplätzen.

Identifikatur intern: LOT-0000

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Freiherr vom Stein Straße 2

Belt: Neu-Isenburg

Kodiċi postali: 63263

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterien

Deskrizzjoni: Bewertung des Zuschlagskriteriums Qualität: Die Qualitätskriterien werden mit einer Gewichtung von 40 % berücksichtigt. Die maximal erreichbare Punktzahl beträgt 20 Punkte. Die Qualitätsbewertung erfolgt anhand der in den Vergabeunterlagen beschriebenen Qualitätskriterien. Für jedes Qualitätskriterium können zwischen 0 und 5 Punkten vergeben werden. Die Bewertung erfolgt entsprechend der in den Vergabeunterlagen festgelegten Bewertungsmatrix. Die für die einzelnen Qualitätskriterien erreichten Punkte werden addiert. Die maximal erreichbare Gesamtpunktzahl für die Qualitätsbewertung beträgt 20 Punkte.

Qualitätskriterium 1: Auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführung Im Kriterium auftragsbezogenes Konzept zum Ablauf der Baudurchführung wird bewertet, wie schlüssig und nachvollziehbar die organisatorischen Maßnahmen für die Bauphase dargestellt sind. Im Fokus stehen die Sicherstellung der projekt- spezifischen Anforderungen sowie der geplante Personaleinsatz mit klar definierten Rollen und Verantwortlichkeiten. Folgende Unterkriterien sind aufzuzeigen: Qualitätssicherung der Dichtigkeitsanforderungen im Holzelementbau, Beschreibung der Prüfabläufe, Dokumentation und Zuständigkeiten zur Sicherstellung der Luftdichtheit. Qualitätssicherung der Holzhybridbauweise der Tragkonstruktion, Darstellung der zentralen Maßnahmen zur Überwachung der Ausführung, Materialqualität und Schnittstellen. Erfüllung und Dokumentation der Anforderungen an die Gebäudezertifizierung, Übersicht zu Vorgehen und Maßnahmen zur Erfassung und Dokumentation der Zertifizierungsnachweise.

Qualitätskriterium 2: Auftragsbezogenes Konzept zur Termintreue Im Kriterium Auftragsbezogenes Konzept zur Termintreue wird bewertet, wie schlüssig und nachvollziehbar die terminliche Organisation der Bauvorbereitung und Baudurchführung dargestellt wird. Im Fokus steht die Sicherstellung der vorgegebenen Termine, insbesondere das Erreichen des Projektziels "Hülle dicht". Folgende Unterkriterien sind aufzuzeigen: Erstellung eines Bauzeitenplans zum Projektziel "Hülle dicht", Darstellung eines strukturierten Terminplans für Bauvorbereitung und Ausführung. Methoden zur Sicherstellung der Termintreue, Beschreibung der eingesetzten Steuerungs- und Kontrollmethoden zur Terminüberwachung. Umgang mit zeitkritischen Störungen - Darstellung eines Vorgehens bei Terminabweichungen und Bauablaufstörungen. Qualitätskriterium 3: Darstellung Nachunternehmerkonzept Im Kriterium Darstellung Nachunternehmerkonzept wird bewertet, wie nachvollziehbar und schlüssig die geplante Einbindung von Eigenleistungen und Nachunternehmerleistungen dargestellt wird. Im Fokus steht die Transparenz der Leistungsteilung sowie die Zusammenarbeit mit Nachunternehmern im Hinblick auf Qualitätssicherung und projektspezifische Anforderungen. Folgende Unterkriterien sind aufzuzeigen: Eigenleistungen des Unternehmens - Darstellung der Gewerke und Leistungen, die im eigenen Unternehmen ausgeführt werden. Nachunternehmerstruktur - Benennung der eingesetzten Nachunternehmer mit Zuordnung zu den jeweiligen Gewerken bzw. Leistungen sowie Angabe der Mitarbeiterzahlen. Projektbezogene Zusammenarbeit mit Nachunternehmern - Darstellung

der Zusammenarbeit in den letzten 7 Geschäftsjahren mit Fokus auf Qualitätssicherung, Zertifizierungsanforderungen sowie Projektart und -größe. Qualitätskriterium 4: Ausführungsvorschlag / Bautechnik Zeichnerische Darstellung Elementstoß der Fassade in Holzrahmenbau - horizontal und vertikal (Geschoßstoß) mit technischer Beschreibung zur Erlangung von Luft- und Winddichtigkeit. Zeichnerische Darstellung eines Tragwerksknoten / Regeldetails - Sekundärträger mit Verbindung zur Stahlbetondecke mit technischer Beschreibung zur Erlangung der Verbundwirkung und der Arbeitsabläufe. Zeichnerische Darstellung eines Regeldetails - Fenster in Holzrahmenbauwand mit vorgehängter hinterlüfteter Fassade unter Berücksichtigung eines außenliegenden Sonnenschutzes mit technischer und zeichnerischer Beschreibung zur Erlangung von Luft- und Winddichtigkeit sowie Darstellung der erforderlichen Anschlussteile zur Fensterbefestigung und gegebenenfalls notwendiger Ertüchtigungsmaßnahmen der Rohbauöffnung / Fenster unter Berücksichtigung der statischen Randbedingungen. Darstellung eines Tragwerksknoten / Regeldetails - Sekundärträger mit Verbindung zur Stahlbetondecke Darstellung eines Regeldetail - Fenster in Holzrahmenbauwand mit vorgehängter hinterlüfteter Fassade unter Berücksichtigung eines außenliegenden Sonnenschutzes

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 40

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Bewertung des Zuschlagskriteriums Preis: Das Zuschlagskriterium "Preis" wird mit einer Gewichtung von 60 % berücksichtigt. Die maximal erreichbare Punktzahl beträgt 30 Punkte. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt anhand einer relativen Proportionalmethode auf Grundlage der wertungsfähigen Angebote. Das Angebot mit dem niedrigsten Netto-Gesamtpreis erhält die maximale Punktzahl von 30 Punkten. Die Punktzahl der übrigen Angebote wird mit nachfolgender Formel berechnet:

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 60

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19f3bed85b6-5d8405c0103eabac>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die fehlenden Unterlagen sind nach Aufforderung innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Kreis Offenbach Werner-Hilpert-Straße 1 63128 Dietzenbach Deutschland

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-7001**

Isem uffiċjali: Kreis Offenbach - FD Gebäudewirtschaft

Numru tar-registrazzjoni: .

Indirizz postali: Werner-Hilpert-Straße 1

Belt: Dietzenbach

Kodiċi postali: 63128

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle

Email: [ausschreibungen@kreis-offenbach.de](mailto:ausschreibungen@kreis-offenbach.de)

Telefown: +49 607481804292

Fax: +49 607481804926

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

#### 8.1. **ORG-7004**

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefown: +49 6151-126603

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-7005**

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefown: +49 6151-126603

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-7006**

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefown: +49 6151-126603

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

#### 8.1. **ORG-7007**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

bae34007-b7f1-454a-b66b-308869061932-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Es fand eine Präzisierung und detailliertere Darstellung der beiden Zuschlagskriterien in der Auftragsbekanntmachung statt. Die Vergabeunterlagen blieben unverändert.

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 92bd909a-6c07-443d-8d42-c2a5a3ddda32 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/07/2026 16:45:45 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 484206-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 133/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 14/07/2026